



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 21 февраля 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ, ЧТО КОМПАНИЯ AMERICAN AIRLINES, В РЕЗУЛЬТАТЕ  
ОБРАЩЕНИЯ УПРАВЛЕНИЯ ПОРТОВ, СОГЛАСИЛАСЬ УЛУЧШИТЬ УСЛОВИЯ ТРУДОВЫХ  
ДОГОВОРОВ С РАБОТНИКАМИ**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что компания American Airlines согласилась на затребованные Управлением портов штатов Нью-Йорк и Нью-Джерси (Port Authority of New York & New Jersey) условия, предусматривающие повышение заработной платы и обеспечение платы за работу в праздничные дни ее сотрудникам в Международных аэропортах Кеннеди (JFK) и Ла-Гуардиа (LaGuardia) в г. Нью-Йорк.

«Сегодня мы с удовольствием сообщаем, что компания American Airlines сделала верный шаг, согласившись обеспечить более справедливые компенсационные выплаты этим трудолюбивым работникам Международных аэропортов Кеннеди (JFK) и Ла-Гуардиа (LaGuardia), - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). – В этом году мы делаем крупные инвестиции в усовершенствование двух аэропортов штата с самым интенсивным пассажиропотоком, и это будет возможно только тогда, когда работники, которые обеспечивают их повседневное функционирование, получают надлежащую оплату. От имени более чем тысячи работников, которые выиграют от этого соглашения, я благодарю компанию American Airlines за этот важный шаг».

Вице-президент American Airlines по вопросам взаимодействия с государственными органами и аэропортами Майкл Минерва (Michael Minerva) подчеркнул: «Компании American Airlines и American Eagle Airlines дорожат своим партнерством с Управлением портов штатов Нью-Йорк и Нью-Джерси (Port Authority of New York & New Jersey), и мы высоко ценим тяжелый труд и услуги, которые работники ежедневно предоставляют нашим клиентам. Принимая меры по повышению заработной платы, мы подкрепляем нашу приверженность созданию рабочих мест мирового класса».

27 января Исполнительный директор Управления портов (Port Authority) Патрик Фойе (Patrick Foye) направил письмо руководителям четырех крупных авиакомпаний: Delta, JetBlue, American и United Airlines, - которые работают в аэропортах JFK и LaGuardia, с просьбой немедленно повысить заработную плату и улучшить социальный пакет для их работников. Запрос охватывает 8000 работников обоих аэропортов. [Щелкните здесь, чтобы прочитать письмо.](#)

Достигнутое с компанией American Airlines соглашение выполняет все изложенные Исполнительным директором Фойе просьбы. В соответствии с условиями соглашения, компания American Airlines проведет работу со своими поставщиками услуг в Нью-Йорке, чтобы поднять почасовую заработную плату на \$1 для работающих по трудовым договорам сотрудникам, которые получают от \$8 до \$9 в час, и к началу 2015 года поднимет заработную плату до \$10,10 всем сотрудникам Международных аэропортов Кеннеди (JFK) и Ла-Гардиа (LaGuardia). Кроме того, компания American Airlines обеспечит, чтобы День Мартина Лютера Кинга (Martin Luther King Jr. Day) стал для работников оплачиваемым праздничным днем, и поставщики услуг оплатили праздничный день, отработанный в прошлом месяце.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418